

الثورة المُنسِيَّة – الربيع العربي في سوريا وتبعاته
مزيد من المعلومات:

eunusmusiktheater.tumblr.com/symposium_ar

Das Symposium ist Teil
der Musiktheater-Produktion
Eunus in Zusammenarbeit
mit dem syrischen Komponisten
Rami Chahin.

Eunus 30./31.10.2015 20.00 Uhr
01.11.2015 18.00 Uhr / RESONANZRAUM /
Feldstr. 66 / 20359 Hamburg / 040-35 70 41 760 /
eunusmusiktheater.tumblr.com



W3 – WERKSTATT
FÜR INTERNATIONALE
KULTUR UND POLITIK

Nernstweg 32-34 / 22765 Hamburg /
Nähe Bahnhof Hamburg-Altona /
040-39 80 53 60 / www.werkstatt3.de

TITELBILD Tammam Azzam *Target*

ORGANISATION Jana Beckmann,
Michael Isenberg und Julia Warnemünde

GESTALTUNG Vivien Anders und
Judith Gärtner



Hamburg | Kulturbehörde

Gefördert aus Mitteln des
Kirchlichen Entwicklungsdienstes
durch **Brot für die Welt** —
Evangelischer Entwicklungsdienst



medico international



ALFRED
TOEPFER
STIFTUNG
F.V.S.

DER VERGESSENE AUFSTAND

Samstag
26.09.2015

Der Arabische Frühling
in Syrien und die Folgen

VORTRÄGE, DISKUSSIONEN,
LESUNG, PERFORMANCE,
AUSSTELLUNG, FILME, MUSIK /
Eintritt frei

W3 — WERKSTATT FÜR
INTERNATIONALE KULTUR UND
POLITIK / Nernstweg 32-34 /
22765 Hamburg

2011 sprühen in der Stadt Deraa Jugendliche den Satz *Das Volk will den Sturz des Regimes an die Wand ihrer Schule. Es ist der Anfang des Arabischen Frühlings in Syrien. Was ist heute von der anfänglichen Hoffnung geblieben? Wie sehen kreative Formen des Widerstands in Kriegszeiten aus? Vorträge, Gespräche, Lesungen und Performances, sowie eine Ausstellung künstlerischer Arbeiten widmen sich einen Tag lang diesen und anderen Fragen. Im Mittelpunkt stehen dabei Einblicke in die aktuellen Entwicklungen eines zerrissenen Landes sowie Möglichkeiten des gesellschaftlichen und künstlerischen Engagements gegen Ausgrenzung, Unfreiheit und Unterdrückung — über Länder- und Kulturgrenzen hinaus.*

Panel 1 — Blickpunkt Syrien

11.00–11.30 **ERÖFFNUNGS-VORTRAG** *Herrschaft über Syrien — Macht und Manipulation unter Assad* / Daniel Gerlach Orientalist und Chefredakteur des Magazins zenith

11.30–13.00 **KURZVORTRÄGE MIT ANSCHLIESSENDER DISKUSSION** *Akteure der Revolution und die Strategie des autoritären Regimes* / Huda Zein Soziologin und wissenschaftliche Mitarbeiterin am Orientalischen Seminar, Universität zu Köln / André Bank Politikwissenschaftler, German Institute of Global and Area Studies / Larissa Bender Moderation

13.00–14.00 **MITTAGSPAUSE**

14.00–14.45 **LESUNG ARABISCH-DEUTSCH** Rosa Yassin Hassan Schriftstellerin aus Syrien / Claudius Franz Schauspieler / Ziad Khawam Musiker

15.00–15.30 **PODIUMSDISKUSSION** Ruham Hawash Aktivistin / Martin Glasenapp Medico International / Elias Perabo Adopt a Revolution / André Bank Moderation

15.30–16.00 **KAFFEEPAUSE**

Panel 2 — Flucht

16.00–16.45 **VORTRAG** *Die Flüchtlingssituation in Syriens Nachbarländern und in globaler Perspektive* / Christiane Fröhlich Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Friedensforschung

17.00–17.30 **PODIUMSDISKUSSION** Christiane Fröhlich / Petra Lotzkat Integrations- und Ausländerbeauftragte / Pirkko Lillan Behr Welcome to Barmbek / Salah Zater Silent University / N.N. Moderation

17.30–18.00 **PAUSE**

Panel 3 — Formen kreativen Widerstands

18.00–18.45 **VORTRAG** *Formen literarischen Widerstands im Arabischen Frühling* / Larissa Bender Köln, Übersetzerin und Journalistin

19.00–19.45 **KURZFILM-PROGRAMM** u. a. mit Beiträgen von Masasit Mati und Khaled Abdulwahed

20.00–21.00 **PERFORMANCE** Ayham Majid Agha Gorki Theater Berlin

Ausstellung

ab 10.00, jeweils in den Pausen und im Anschluss an das Symposium / Tammam Azzam Künstler, Syrien / *Syrian People Know Their Way* Künstler-Kollektiv, Syrien / *Lens young Dimashqi* Fotografien, Syrien / Dan Perjovschi Projektionen, Rumänien

FÜR NÄHERE INFORMATIONEN eunusmusiktheater.tumblr.com/symposium